

# ÚŘEDNÍ LIST

## Československé republiky

Částka 48.

V Praze dne 21. dubna 1954.

Cena 40 haléřů.

## OBSAH:

80 Vyhláška úřadu pro normalisaci, kterou se mění některé technické státní normy.

Úřední sdělení: Dohoda o spolupráci mims-

terstva zemědělství s Ústřední správou vodního hospodářství podle důvodové zprávy k vládnímu nařízení č. 92/1953 Sb.

### Poděkování ÚV KSČ a vlády republiky

PRAHA 17. dubna (ČTK).

U příležitosti třetího snížení maloobchodních cen průmyslového a potravinářského zboží a cen oprav a služeb došlo Ústřednímu výboru KSČ tisíce telegramů, resolucí a pozdravných dopisů našich pracujících ze závodů, zemědělských družstev, vesnic, úřadů a podniků z celé republiky. Pracující naší země v nich vyjadřují svou neochvějnou důvěru a lásku ke své rodné straně — Komunistické straně Československa.

S radostným zanícením a s hrdostí současně v telegramech a dopisech sdělují své pevné odhodlání dále postupovat nastoupenou cestou při výstavbě krásného a šťastného života pro všechny náš lid. Výrazem toho jsou nespočetné příkladné závazky k X. sjezdu KSČ a další mohutný rozvoj socialistické soutěže, směřující ke zdotávání všech obtíží a k neutuchajícímu růstu a zhospodárnění celé průmyslové i zemědělské výroby.

Ústřední výbor KSČ děkuje všem dělníkům, rolníkům i příslušníkům pracujících inteligence za vřelé projevy důvěry a lásky a je plně přesvědčen, že naši pracující s ještě větším úsilím a houževnatostí nastoupí na všech úsecích k boji za další rozkvět celého národního hospodářství a zvláště za rozmach a pod-

statné zvýšení zemědělské výroby. Širokým rozmachem všech tvůrčích schopností a budovatelského nadšení pracujících budou uvolněny nové, netušené síly a zabezpečeno tak rovnoměrné a plynulé plnění plánovaných úkolů a překonávány těžkosti na naší cestě k socialismu.

Široké rozvinutí socialistické soutěže, masové uplatňování osvědčených zkušeností sovětských stachanovců a pokrokových způsobů práce sovětských kolchozníků, mistrů vysokých výnosů a vysoké užitkovosti, stejně jako smělé rozšiřování zkušeností našich předních novátorů v závodech i v zemědělství — to je záruka, že bude dále posílen pevný základ pro neustálé zvyšování životní úrovně pracujících.

Pod vedením strany, pevně semknut v Národní frontě, s hrdostí bude náš lid postupovat podle záhného příkladu Sovětského svazu ke šťastnému a plnému životu v socialismu.

Vy kročme ještě směleji vpřed, k novým vítězstvím v boji za socialistickou výstavbu naší krásné vlasti!

Ústřední výbor

Komunistické strany Československa.

### Poděkování vlády republiky.

Vláda republiky obdržela v minulých dnech velké množství resolucí a dopisů, ve kterých organizace stran a ostatních složek Národní fronty, osazenstva závodů, úřadů a institucí, národní výbory, jednotky ozbrojených sil, shromáždění občanů i jednotlivci vyjadřují uspokojení nad snížením státních maloobchodních cen a vděčnost straně a vládě za soustavnou péči o potřeby pracujících.

Vláda republiky děkuje za všechny tyto projevy souhlasu, děkuje zejména těm závodům a podnikům, JZD, STS a státním statkům, které jako odpověď na snížení cen přijaly socialistické závazky, zejména na zvyšování zemědělské produkce a zhospodářňování výroby, a vyjadřuje přesvědčení, že tak, jak to pracující ve svých dopisech slibují, zvýšeným budovatelským úsilím vytvoří předpoklady pro další zvyšování životní úrovně.

## 80.

## VYHLÁŠKA

## úřadu pro normalisaci

ze dne 22. března 1954,

kterou se mění některé technické státní normy.

Úřad pro normalisaci vyhláší podle § 8 vládního nařízení č. 45/1951 Sb., o technické normalisaci:

## § 1.

(1) U technické státní normy ČSN 41 5520 „Konstrukční ocel ušlechtilá třídy 15 chromomolybdenovolaframová“ se mění teplota v °C u

kování na . . . . . 1100 až 900 °C  
u normalizačního žhání na . . . . . 900 až 970 °C  
u popouštění na . . . . . 680 až 750 °C.

(2) Označení ocelí uvedené v tabulce na první straně technických státních norem ČSN 42 0253 a ČSN 42 5718 „Trubky z nerezavějících ocelí svařované tavně“ se mění

| Původní označení ocelí | Nové označení | Dosud užívaná značka POLDI |
|------------------------|---------------|----------------------------|
| 17 820                 | 17 241        | AKVN                       |
| 17 824                 | 17 251        | AKCF                       |
| 17 825                 | 17 246        | AKVS                       |
| N7 828                 | N7 247        | AKVB                       |
| 17 831                 | 17 345        | AKV EXTRA                  |
| 17 833                 | 17 347        | AKV EXTRA S                |
| N7 834                 | N7 348        | AKV EXTRA B                |
| 17 860                 | 17 255        | AKC                        |
| 17 865                 | 17 253        | ANTOXYD                    |
| N7 866                 | N7 252        | AKOR                       |
| N7 905                 | N7 113        | AKX7                       |
| 17 915                 | 17 125        | AKX9                       |
| 17 943                 | 17 041        | AKIB                       |
| 17 983                 | 17 153        | AKX                        |
| N7 984                 | N7 161        | AKX12.                     |

(3) V technické státní normě ČSN 41 5225 „Konstrukční ocel ušlechtilá třídy 15 chromomolybdenovonadová“ se mění obsah V v oceli 15 225 z 0,30 až 0,35% na V 0,20 až 0,35%.

(4) V technické státní normě ČSN 46 2420 „Len stonkový rosený (máčený)“ se mění v čl. 4 řádka 7 a 8 a bude znít:

O . . . . . číslo oddělitelnosti vlákna podle čl. 16

N . . . . . nestejnomybnost stonkového lnu podle čl. 17.

V tabulce 3, ve 4. a 6. sloupci se mění „číslo jakosti“ na „průměrné číslo jakosti“.

U třídy 5 a 6 se mění průměrné číslo jakosti koudel na 5.

Tabulka se pak doplňuje poznámkou:

Při stanovení třídy se číslo stonkového lnu zakrouhuje nahoru a dolů až do poloviny rozdílu mezi čísly.

## Příklad:

číslo stonkového lnu 2,25 je třída 5;

číslo stonkového lnu 2,26 je třída 4;

číslo stonkového lnu 0,875 je třída 10;

číslo stonkového lnu 0,876 je třída 9.

V čl. 20 se mění předposlední věta a bude znít:

„Rozdíl mezi vahou stonkového lnu před vyčištěním od plevele a přímíšenin (počáteční váha) a po vyčištění, dělený počáteční vahou a násobený stem, dává znečištění stonkového lnu v procentech.“

V čl. 27 se opravuje výsledek druhého příkladu na 2,30% (místo 2,41%) a přírážka k váze na 12,88 kg (místo 13,49 kg).

(5) U technické státní normy ČSN 80 1210 „Lněné vlákno“ v tab. I. u

čísla jakosti  
lněného vlákna

13 ve sl. 4 bodové číslo bude : : : 893  
(místo 869,5),

20 ve sl. 4 bodové číslo bude : : : 1534  
(místo 1536),

ve sl. 9 bodové číslo lněného vlákna  
bude . . . . . 1996  
(místo 1998),

21 ve sl. 4 bodové číslo bude : : : 1620  
(místo 1680),

ve sl. 6 průměrné čm bude : : : 13  
(místo 15).

V tab. IV. třetí řádek v 1 odstavci bude znít:

„Počet latí na obvodu 1 vochl. pláště“

v čl. 24 se mění druhá věta a bude znít:

„Vlákno s větší vlhkostí než 170% nemusí příjemce přijmout“.

V čl. 28 začátek poslední věty zní:

„Nečisté, nedorosené (nedomáčené) vlákno se hodnotí . . . . .“

čl. 32 se doplňuje takto:

„Pro dodávky lněného vlákna z tírén a přejímatelům předelárnám se stanoví tyto minimální dodávky u jednotlivých čísel:

u čísla 3—5 : : : : : 500 kg,

u čísla 6—14 : : : : : 1000 kg,

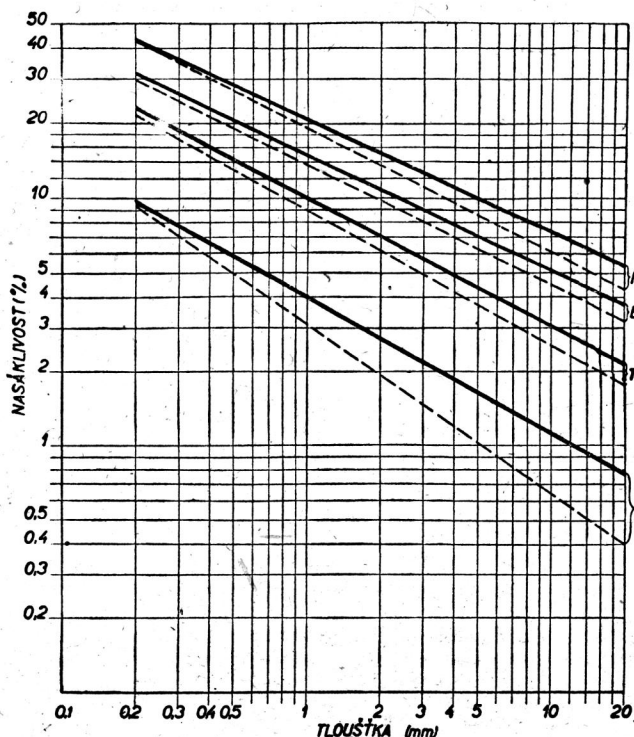
u čísla 14 a výše . . . . . 500 kg.

(6) U technické státní normy ČSN 80 1211 „Lněná koudel tírenska“ se mění začátek čl. 3 a bude znít:

„Státní standardní vzorky tírenské koudel vyhotovuje hlavní správa . . . . .“

(7) Čl. 24 technické státní normy ČSN 64 4001 „Tvrzený papír a tvrzené tkaniny pro elektrotechniku“ se mění tak, že až do revise normy se zvyšují maximální hodnoty nasáklivosti pro tvrzené papíry jakosti K — E — T — S podle níže uvedeného grafu, za předpokladu, že nasáklivost je zjišťována na zkušebních vzorcích předem sušených 4 hodiny při 70 °C a poté uložených na 4×24 hodiny do destilované vody teploty 15—25 °C. (Viz ČSN 64 4001, čl. 24.)

Zvýšená nasáklivost nesmí způsobit zhoršení ostatních jakostních znaků, hlavně isolačního odporu a kořose.



----- maximální hodnoty nasáklivosti  
 - - - - - původní (průměrné) hodnoty nasáklivosti  
 podle ČSN 64 4001.

## § 2.

Vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. dubna 1954.

Za předsedu:  
 Ing. Dostal v. r.

# ÚŘEDNÍ SDĚLENÍ

## Z ministerstva zemědělství.

### Dohoda

o spolupráci ministerstva zemědělství s Ústřední správou vodního hospodářství podle důvodové zprávy k vládnímu nařízení č. 92/1953 Sb.

K provedení ustanovení § 8 vládního nařízení č. 92/1953 Sb., kterým se zřizuje Ústřední správa vodního hospodářství, budou v péči o zemědělské vodní hospodářství, podle ustanovení § 4 cit. vládního nařízení spolupracovat vodohospodářská oddělení ministerstva (pověřenectva) zemědělství a příslušné krajské zemědělské orgány s Ústřední správou vodního hospodářství (Správou vodního hospodářství) a jejich orgány uvedenými v § 5 cit. vládního nařízení. K zajištění této vzájemné spolupráce dohodli se ministři lesů a dřevařského průmyslu a zemědělství takto:

1. Ministerstvo zemědělství si zjistí svými orgány potřebu projekčních a průzkumných prací a vodohospodářských investic, které potřebuje pro zajištění výroby rostlinné a živočišné. Potřebu, sestavenou podle pořadí naléhavosti v jednotlivých krajích a druhu prací, předá s harmonogramem důležitých akcí pro jejich předání do provozu k dalšímu zajištění investičnímu a výrobnímu Ústřední správě vodního hospo-

dářství, pokud je nebude ministerstvo po dohodě s Ústřední správou vodního hospodářství zajišťovat vlastními orgány. Tento postup platí pro návrh ročních i dlouhodobých plánů. V případě, že bude nutná změna požadovaných investic, bude tato změna projednána s ministerstvem zemědělství dříve, než bude návrh Ústřední správou vodního hospodářství předložen k dalšímu projednávání. Zájem ministerstva zemědělství na výstavbě vodovodů v zemědělských obcích bude respektován tím, že na výstavbu vodovodů, kanalizací, odvodnění zemědělských obcí a výstavbu kanalizačních čistíren tam, kde je žádoucí zemědělské využívání kalů nebo kde lze čistit vody závlahami nebo biologickými rybníky, budou v investičním plánu Ústřední správy vodního hospodářství každoročně společně uplatňovány zvláštní globální částky.

2. Potřeba vody bude plánována s hlediska naléhavosti státních zájmů jednotlivých odvětví národního hospodářství se zvláštním zřetelem na mimořádné potřeby živočišné a rostlinné výroby.

3. Vodohospodářské meliorace budou připravovány a projekčně zajišťovány Ústřední správou vodního hospodářství za součinnosti ministerstva zemědělství. Výstavbu melioračních investic řídí Ústřední správa vodního hospodářství za součinnosti ministerstva zemědělství. Pokud jde o přímé investice jednotlivých zemědělských družstev nebo státních statků, řídí jejich výstavbu ministerstvo zemědělství za součinnosti Ústřední správy vodního hospodářství. Správu, provoz a údržbu meliorační kostry zajišťuje Ústřední správa vodního hospodářství za součinnosti ministerstva zemědělství. Správu, provoz a údržbu melioračního detailu zajišťují jednotlivá zemědělská družstva, po případě ministerstvo zemědělství. Pokud by jednotlivá zemědělská družstva nebyla schopna provádět provoz a údržbu detailů, zajistí Ústřední správa vodního hospodářství tyto úkoly svými výrobními složkami za úplaty, budou-li požadavky na tyto služby ministerstvem zemědělství finančně zajištěny a předloženy před sestavováním plánu výrobních složek Ústřední správy vodního hospodářství.

Rozdělení celého díla na meliorační kostru a detail bude vždy projednáno ve zvláštní komisi složené ze zástupců Ústřední správy vodního hospodářství a ministerstva zemědělství podle bodu 16. této dohody.

4. Ústřední správa vodního hospodářství řídí přípravu a výstavbu vodohospodářských rybníků, které mají sloužit k zadržení velkých vod za účelem ochrany, zásobování obyvatelstva a průmyslu vodou, jakož i získání vody pro závlahy a u kterých je chov ryb účelem vedlejším.

Ministerstvu zemědělství přísluší péče o rybníky převážně rybochovné, o hospodářské nádrže v zemědělských obcích, sloužících převážně potřebám jednotlivých zemědělských družstev, státních statků nebo zemědělských škol a o kultivaci i rekultivaci zemědělských pozemků.

5. Ústřední správa vodního hospodářství bude podporovat a hájit zájem živočišné a rostlinné výroby zemědělské na čistotě povrchových toků, rybníků, vodních nádrží a jeho snahu, aby podniky a závody, které odpadními vodami způsobují znečištění, byly decentralizovány.

6. Meliorační výzkum bude řízen ve smyslu dřívější dohody mezi ministerstvem stavebního průmyslu a ministerstvem zemědělství ze dne 27. března 1952, t. j. v úzké spolupráci s ministerstvem zemědělství.

Pokud budou ve výzkumných ústavech podřízených ministerstvu zemědělství prováděny výzkumy související s vodohospodářskými melioracemi, bude plán těchto výzkumných ústavů projednán s Ústřední správou vodního hospodářství, která bude rovněž informována o dosažených výsledcích.

7. Se zřetelem na mimořádný zájem ministerstva zemědělství bude Ústřední správa vodního hospodářství dotovat přiměřeně odbornými silami složky, které pracují v zemědělském vodním hospodářství, aby řádným personálním vybavením jak v ústředí Ústřední správy vodního hospodářství, tak vodohospodářských rozpočtových středisek, výzkumných ústavů vodohospodářských, krajských vodohospodářských služeb i státních ústavů pro projektování staveb vodního hospodářství — HYDROPROJEKT byla zajištěna jejich řádná funkce

Zájem ministerstva zemědělství na práci složek zabývajících se využitím vody v zemědělství je zajištěn jejich organizačními řády, zejména pokud jde o sestavování jejich úkolů

8. Zástupci zemědělství (u nadlimitních akcí ministerstvo zemědělství, u podlimitních akcí zemědělská správa krajských národních výborů) zastupují zemědělské zájmy při těch vodoprávních jednáních a budou se vyjadřovat k investičním úkolům, úvodním a technickým projektům těch akcí, které ovlivňují zemědělskou výrobu. Pro rozhodování o tom, zda zařízení ovlivňuje zemědělskou výrobu, je směrodatná průvodní zpráva u projektu. Termíny projednávání budou jim včas sdělovány a o výsledcích jednání obdrží zápis.

9. Stanovisko projednané Ústřední správou vodního hospodářství s ministerstvem zemědělství, po případě s jejich orgány je závazné a případná změna stanoviska musí být předem projednána s Ústřední správou vodního hospodářství a ministerstvem zemědělství, po případě s jejich složkami, které věc původně projednávaly

10. Ministerstvo zemědělství je oprávněno jednat přímo se složkami Ústřední správy vodního hospodářství o problémech týkajících se zemědělské výroby, není však oprávněno dávat jim pokyny nebo přikazovat jim úkoly.

Požadavky potřebných dat a podkladů většího rozsahu, nutných pro rozvoj a upevnění zemědělské výroby, budou zařazovány ministerstvem zemědělství do návrhu plánu zemědělských požadavků [podle odstavce d) citované důvodové zprávy]. Mimořádně, do plánu nezařazené, požadavky ministerstva zemědělství budou předem projednány s Ústřední správou vodního hospodářství.

11. Ústřední správa vodního hospodářství zajistí u svých výrobních složek výrobní kapacitu pro projektové a průzkumné, jakož i stavebně-montážní práce pro meliorační a rybníční investice, generální opravy a údržbu jednotlivých zemědělských družstev, jestliže jí budou v termínech určených pro nárokování předloženy ministerstvem zemědělství alespoň v globálu podle druhu prací a podle obvodů krajů.

Tyto globály musí být naplněny pro stavební výrobu jmenovitými akcemi v termínech, které určuje vláda každoročně pro předkládání projektové a rozpočtové dokumentace.

12. Ministerstvo zemědělství bude se zúčastňovat na důležitých odborných vodohospodářských mezinárodních jednáních, dotýkajících se zájmů ministerstva zemědělství a služebních cestách z důvodů studijních do zahraničí. Ministerstvo zemědělství bude úzce spolupracovat s Ústřední správou vodního hospodářství v odborné službě informační, propagační a poradní. Ústřední správa vodního hospodářství prohloubí tiskovou službu měsíčníku Vodního hospodářství a Voda se zřetelem na potřeby zemědělského vodního hospodářství.

Ministerstvo zemědělství umožní úzkou spolupráci Ústřední správy vodního hospodářství s Československou akademií zemědělských věd a jejími výzkumnými ústav, jakož i s ostatními výzkumnými ústavy zemědělskými ve věcech meliorací a využití vody v zemědělství.

13. Pokud některé technicko-meliorační práce budou zajišťovány strojními a traktorovými stanicemi musí být prováděny na podkladě projektové a rozpočtové dokumentace podle vládního nařízení č. 28/1952 Sb., o projektové a rozpočtové dokumentaci investic, a v souhlase se státním vodohospodářským plánem.

14. O vzájemnou spolupráci a zajištění všech úkolů vodohospodářských v zemědělství pečuje organizační složka ministerstva zemědělství, jejímž hlavním úkolem bude sestavování návrhů plánu zemědělských požadavků na vodohospodářské investice, opatrování hospodářských podkladů pro odůvodnění požadovaných investic, účast při projednávání projektové a rozpočtové dokumentace těch vodohospodářských investic, kde jde o využití vody pro zemědělství a podobně. Bližší pracovní náplň této organizační složky bude upravena zvláště.

15. Ministerstvo zemědělství bude napomáhat Ústřední správě vodního hospodářství v plnění jejích úkolů ve vodohospodářských melioracích a využití vody pro zemědělství.

16. Pro projednávání společných otázek se zřídí zvláštní komise ze zástupců Ústřední správy vodního hospodářství, ministerstva zemědělství, pověřenectva zemědělství a Správy vodního hospodářství. Komise bude svolávána pravidelně jednou za měsíc střídavě ministerstvem zemědělství a Ústřední správou vodního hospodářství a podle potřeby i mimořádně na návrh jedné z obou stran. Předseda komisi bude střídavě zástupce ministerstva zemědělství a Ústřední správy vodního hospodářství. Komise bude projednávat společné běžné otázky a pečovat o rozvoj technických vodohospodářských opatření v zemědělství včetně výstavby vodovodů a odvodnění zemědělských obcí, využití odpadních vod a kanalizačních kalů. Usnesení této pracovní komise budou podkladem pro běžná operativní opatření a další jednání Ústřední správy vodního hospodářství a ministerstva zemědělství.